



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 2 août 2001**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

---

- **Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires – industries manufacturières, juillet 2001** 2  
Les fabricants ont continué de manifester de l'inquiétude en juillet au sujet des perspectives de production, du faible niveau des commandes et du niveau élevé des stocks.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

Télédistribution par câble et sans fil, 2000	5
Enquête annuelle des manufactures, 1999	6
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 28 juillet 2001	7
Revue des céréales et des graines oléagineuses, mai 2001	7
Prix des produits agricoles, juin 2001	8

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---



## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Enquête trimestrielle sur les perspectives du monde des affaires – industries manufacturières

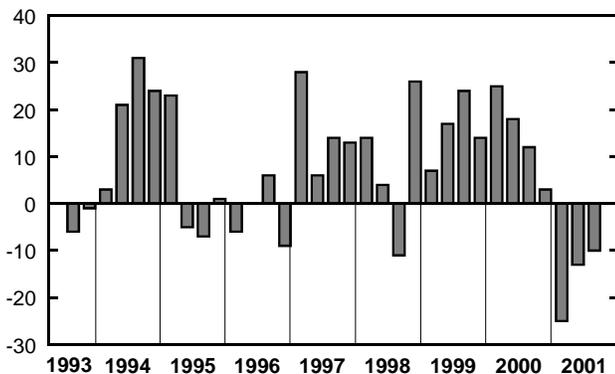
Juillet 2001

En juillet, les fabricants s'attendaient à réduire encore quelque peu leur production au cours des trois prochains mois, mais ils étaient moins pessimistes qu'au deuxième trimestre. Ils demeuraient préoccupés par le niveau des commandes et le niveau des stocks de produits finis. Les fabricants ont aussi continué de manifester de l'incertitude quant aux perspectives d'emploi dans le secteur de la fabrication.

#### Les fabricants continuent de manifester de l'inquiétude au sujet des perspectives de production

En juillet, 54 % des fabricants ont déclaré que leurs niveaux de production allaient demeurer constant au cours du troisième trimestre et 18 % ont déclaré qu'ils allaient augmenter leur production au cours des trois prochains mois. Ce taux est supérieur de 4 points au pourcentage observé en avril. Une proportion de 28 % des fabricants ont déclaré qu'ils allaient réduire leur production, de sorte que le bilan des opinions s'est établi à -10, en hausse par rapport au résultat de -13 enregistré en avril et en nette progression par rapport au bilan de -25 observé en janvier. Le bilan négatif des opinions est attribuable principalement aux producteurs des secteurs du matériel de transport, du bois et du papier.

**Bilan des prévisions du volume de la production pour les trois prochains mois par rapport aux trois mois précédents**



#### Note aux lecteurs

L'Enquête sur les perspectives du monde des affaires est menée en janvier, en avril, en juillet et en octobre; la majorité des réponses est recueillie dans les deux premières semaines de ces mois. Les résultats sont fondés sur les réponses obtenues auprès de quelque 4 000 fabricants et ils sont pondérés selon la valeur des livraisons ou selon le nombre de salariés des fabricants. Par conséquent, les réponses des grands fabricants ont une incidence plus forte sur les résultats que celles des petits fabricants.

Les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées, à l'exception de celles qui portent sur les obstacles à la production.

Dans le calcul du bilan des opinions relatif aux perspectives de production, le bilan de -10 a été obtenu en soustrayant les 28 % de fabricants qui ont déclaré que le niveau de production pour les trois mois à venir serait «inférieur» des 18 % de fabricants qui ont affirmé que ce niveau allait être «supérieur».

#### L'inquiétude au sujet du niveau des commandes en carnet n'a pas augmenté

Le bilan des opinions au sujet du niveau actuel des commandes en carnet s'établissait à -33 en juillet, demeurant ainsi inchangé par rapport à l'enquête d'avril. En juillet, 39 % des fabricants ont indiqué que le niveau des commandes en carnet était inférieur à la normale, tandis que seulement 6 % d'entre eux ont affirmé que ce niveau était supérieur à la normale.

Les producteurs des secteurs du matériel de transport, des métaux de première transformation et du papier sont ceux qui ont manifesté le plus de préoccupation en ce qui a trait au niveau des commandes en carnet.

D'après les résultats de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières menée en mai, la valeur des commandes en carnet a augmenté de 1,3 % pour atteindre plus de 50 milliards de dollars. Ce résultat demeure néanmoins légèrement inférieur à la valeur de 50,6 milliards de dollars enregistrée au chapitre des commandes en carnet en juillet 2000.

#### Les fabricants ont exprimé plus d'inquiétude au sujet des commandes reçues

Le bilan des opinions concernant le niveau actuel des commandes reçues a chuté à -36; ce bilan est inférieur de 14 points à celui d'avril. La proportion de fabricants ayant manifesté de l'inquiétude au sujet de la diminution des commandes reçues s'établissait

à 43 % en juillet, en hausse de 9 points par rapport à l'enquête d'avril. Ce bilan est le plus bas depuis celui de -40 observé lors de l'enquête d'avril 1991. Encore une fois, ce sont les fabricants des secteurs du matériel de transport, des métaux de première transformation et du papier qui ont exprimé le plus de préoccupation en ce qui a trait aux commandes reçues.

### Les fabricants demeurent inquiets au sujet du niveau des stocks de produits finis

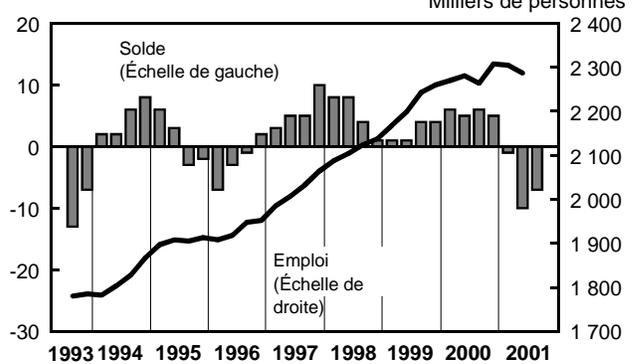
Dans l'enquête de juillet, le bilan des opinions concernant le niveau actuel des stocks de produits finis a chuté de 12 points pour s'établir à -28, soit le même niveau que celui observé lors de l'enquête de janvier. Les résultats de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières effectuée en mai indiquent que le niveau des stocks de produits finis se situait à près de 20,2 milliards de dollars, en hausse de plus de 1,5 milliard de dollars par rapport à mai 2000. Les stocks de produits finis des fabricants suivent une tendance ascendante depuis le début de 1999.

### Les perspectives d'emploi continuent d'être incertaines dans le secteur de la fabrication

Le bilan des opinions au sujet des perspectives d'emploi pour les trois prochains mois s'est amélioré légèrement, passant de -10 en avril à -7 en juillet. Si 83 % des fabricants ont déclaré qu'ils allaient maintenir ou accroître leurs effectifs au cours du prochain trimestre, 17 % d'entre eux ont indiqué qu'ils s'attendaient à réduire leur nombre d'employés durant cette période. La baisse observée dans le bilan des opinions est attribuable principalement aux fabricants des secteurs du matériel de transport, des métaux de première transformation et des produits électroniques.

L'Enquête sur la population active de juin indique que le secteur de la fabrication a perdu plus de 53 000 emplois depuis le début de 2001, en baisse par rapport au sommet d'un peu plus de 2,3 millions d'emplois enregistré en décembre 2000.

**Solde d'avis des perspectives d'emploi au cours des trois prochains mois et emploi dans les industries manufacturières (Enquête sur la population active)**



### Peu de fabricants ont mentionné des obstacles à la production

En juillet, 81% des fabricants ont déclaré qu'il y avait peu d'obstacles à la production, en baisse d'un point par rapport à l'enquête d'avril. La pénurie de main-d'oeuvre qualifiée continuait d'être une source de préoccupation pour 7 % des fabricants, tandis que 3 % d'entre eux ont fait état d'une pénurie de main-d'oeuvre non qualifiée.

**Données stockées dans CANSIM: (données non désaisonnalisées seulement) tableaux 3020001 à 3020003 et matrices 2843 à 2845.**

Pour plus de renseignements ou pour obtenir des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude Robillard au (613) 951-3507 ([robilcg@statcan.ca](mailto:robilcg@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

□

**Perspectives du monde des affaires – industries manufacturières**

	Juillet 2000	Octobre 2000	Janvier 2001	Avril 2001	Juillet 2001
données désaisonnalisées					
<b>Le volume de la production pour les trois prochains mois, comparativement au volume des trois derniers mois sera:</b>					
Quasi le même	62	65	43	59	54
Accru	25	19	16	14	18
Moindre	13	16	41	27	28
Bilan	12	3	-25	-13	-10
<b>Le niveau des commandes reçues est:</b>					
Quasi le même	71	70	42	50	50
À la hausse	17	12	13	12	7
À la baisse	12	18	45	34	43
Bilan	5	-6	-32	-22	-36
<b>Le niveau actuel des commandes en carnet est:</b>					
Quasi normal	78	71	55	55	55
Plus que normal	10	8	10	6	6
Moins que normal	12	21	35	39	39
Bilan	-2	-13	-25	-33	-33
<b>Les stocks de produits finis en main sont:</b>					
Quasi normaux	82	80	66	74	68
Trop bas	2	3	3	5	2
Trop élevés <sup>1</sup>	16	17	31	21	30
Bilan	-14	-14	-28	-16	-28
<b>Au cours des trois prochains mois, l'emploi:</b>					
Changera peu	74	71	65	72	73
Augmentera	16	17	17	9	10
Diminuera	10	12	18	19	17
Bilan	6	5	-1	-10	-7
données non désaisonnalisées					
<b>Obstacles à la production</b>					
Pénurie de capital de roulement	1	2	2	3	2
Pénurie de main-d'oeuvre qualifiée	8	8	8	8	7
Pénurie de main-d'oeuvre non qualifiée	2	2	2	2	3
Pénurie de matières premières	2	3	4	2	1
Autres difficultés	2	5	6	5	6
Pas de difficultés	85	80	79	82	81

<sup>1</sup> Tendence saisonnière non apparente.



---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Télédistribution par câble et sans fil 2000

Les fournisseurs de services sans fil ont considérablement augmenté leur part des abonnements aux services de programmation audiovisuels en 2000 et cela, surtout aux dépens des petites et moyennes entreprises de câblodistribution.

La part de marché des fournisseurs de services sans fil (opérateurs de satellites et de systèmes de distribution multipoint) est passée de 6,5 % en 1999 à 10,8 % en 2000 (il s'agit, pour les deux années, d'exercices financiers se terminant le 31 août). Le nombre d'abonnés aux services sans fil a bondi de 74,6 % pour s'établir à 967 800, tandis que les abonnements auprès des câblodistributeurs ont baissé de 0,5 % pour se situer à 7,9 millions.

La concurrence des fournisseurs de services sans fil a surtout touché les petites et moyennes entreprises de câblodistribution. Près de 60 % de celles-ci ont subi une baisse d'abonnements. Ensemble, elles ont eu une perte nette de 84 400 abonnés en 2000 et de 202 000 abonnés durant la période allant de 1998 à 2000.

La baisse du nombre d'abonnés des câblodistributeurs a eu lieu dans toutes les provinces sauf au Québec, où la situation est demeurée essentiellement inchangée par rapport à 1999.

Conséquence de la forte croissance des abonnements, les recettes d'exploitation des fournisseurs sans fil ont plus que doublé (+128,2 %) en 2000 pour atteindre 390,5 millions de dollars. Parallèlement, les câblodistributeurs ont rapporté des recettes de 3,6 milliards de dollars, en hausse de 8,6 %.

Malgré la forte croissance des recettes et des abonnements, le segment sans fil de l'industrie n'est toujours pas rentable. Les dépenses techniques et de promotion très élevées (près de 400 dollars par abonné en 2000) qui ont été faites pour attirer et brancher de nouveaux clients explique en grande partie cette situation. Les câblodistributeurs ont, par contre, rapporté une solide marge bénéficiaire (avant intérêt et impôt) de 19,3 % en 2000.

Les câblodistributeurs, qui font face à une forte concurrence dans leur marché traditionnel, enregistrent de bonnes performances dans des marchés nouveaux en pleine expansion, plus particulièrement celui de l'accès haute vitesse à Internet par câble et celui de la télévision numérique. L'accès haute vitesse à Internet par câble a attiré 422 300 nouveaux clients chez les câblodistributeurs du 1<sup>er</sup>

septembre 1999 au 31 août 2000, soit une moyenne d'un peu plus de 35 000 nouveaux clients par mois. Au 31 août 2000, il y avait 786 300 abonnés à ce service, comparativement à 364 000 un an plus tôt.

Cette croissance très rapide s'est maintenue au cours des derniers mois de l'année 2000. Selon le communiqué sur l'utilisation d'Internet par les ménages paru le 26 juillet 2001 dans *Le Quotidien*, le nombre d'abonnés a franchi la barre du million tôt en 2001.

À l'échelon national, 10,5 % des ménages ayant accès à ce service en 2000 s'étaient équipés de modem câble, comparativement à 7,6 % en 1999. La pénétration du marché était la plus élevée dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique et la moins élevée dans les provinces de l'Atlantique.

La technologie numérique gagne également du terrain. Cette technologie permet, ou permettra bientôt, la prestation de services interactifs tels les guides horaires interactifs, les services Web à partir du téléviseur et la télévision interactive par les entreprises de télédistribution par câble ou sans fil. À la fin du mois d'août 2000, les câblodistributeurs avaient déployé 390 800 terminaux numériques et les fournisseurs de services sans fil, 967 800. En tout, 15,2 % des abonnés aux services de programmation avaient adopté la technologie numérique.

D'importants investissements ont été faits pour assurer la mise à jour des réseaux de câblodistribution nécessaire à la prestation des services d'accès haute vitesse à Internet par câble et de télévision numérique. De 1998 à 2000, les câblodistributeurs ont investi 3,4 milliards de dollars, soit près de 310 dollars par ménages ayant accès au câble. Plus de 80 % de cet investissement a visé les réseaux qui offrent maintenant tant la télévision numérique que l'accès haute vitesse à Internet par câble.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 3530001 et matrices 1819 et 1822 à 1829.

Des données plus détaillées sont publiées dans le bulletin *Radiodiffusion et télécommunications*, vol. 31, n° 3 (56-001-XIF, 10 \$ / 32 \$) qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Daniel April au (613) 951-3177 ([daniel.april@statcan.ca](mailto:daniel.april@statcan.ca)), Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. □

**Câble, satellite et systèmes de distribution multipoint: indicateurs de performance et de marché, exercices financiers se terminant le 31 août**

	1999	2000
<b>Part de marché par type de fournisseur</b>		
Abonnés aux services de programmation audiovisuels (en milliers)	8 572,9	8 944,7
Clients des câblodistributeurs (en milliers)	8 018,7	7 976,9
Clients des fournisseurs de services sans fil (en milliers)	554,2	967,8
Part de marché des câblodistributeurs (%)	93,5	89,2
Part de marché des fournisseurs de services sans fil (%)	6,5	10,8
<b>Indicateurs de performance financière des câblodistributeurs</b>		
Recettes (en millions de dollars)	3 323,2	3 608,2
Recettes par abonné (en dollars)	414,43	452,33
Marge bénéficiaire (avant intérêt et impôt) (%)	21,7	19,3
<b>Indicateurs de performance financière des fournisseurs de services sans fil</b>		
Recettes (en millions de dollars)	171,1	390,5
Recettes par abonné (en dollars)	308,73	403,49
Marge bénéficiaire (avant intérêt et impôt) (%)	-140,40	-98,50
<b>Indicateurs reliés à l'investissement – câblodistributeurs</b>		
Ajout aux immobilisations (en millions de dollars)	1 110,8	1 523,3
Ajout aux immobilisations par abonné (en dollars)	138,53	190,96
<b>Accès haute vitesse à Internet par câble</b>		
Abonnés (en milliers)	364,0	786,3
Ménages ayant un accès haute vitesse à Internet par câble (en milliers)	4 800,0	7 504,0
Pénétration en % des ménages ayant un accès haute vitesse à Internet par câble (%)	7,6	10,5
Pénétration en % des abonnés au câble (%)	4,5	9,9
Recettes provenant de la prestation de services d'accès haute vitesse à Internet par câble (en millions de dollars)	113,2	275,7
<b>Télévision numérique</b>		
Abonnés à la télévision numérique par câble (en milliers)	..	390,8
Pénétration en % des abonnés au câble (%)	..	4,9
Abonnés à la télévision numérique sans fil (en milliers)	..	967,8

.. Nombres indisponibles.

**Enquête annuelle des manufactures**  
1999

L'Enquête annuelle des manufactures recueille de l'information sur plus de 250 industries différentes. Il est maintenant possible d'avoir accès aux données sur les industries manufacturières qui sont énumérées dans le tableau suivant pour le Canada.

**Données stockées dans CANSIM: tableau 3010003 et matrices 11626, 11627, 11636, 11637, 11641, 11642, 11648 à 11650, 11653 à 11655, 11664, 11773, 11779 à 11781, 11794, 11795, 11798, 11801 à 11804, 11807, 11848, 11852, 11853, 11855, 11856, 11860, 11861, 11865 à 11868, 11870, 11871, 12128 et 12129.**

Les données sur les industries manufacturières qui sont énumérées dans le tableau seront publiées dans *Industries manufacturières du Canada: niveaux national et provincial* (31-203-XPB, 68 \$). Il est possible de consulter des documents de recherche sur le secteur de la fabrication dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous *Nos produits et services, Documents de recherche (gratuits)*, puis *Fabrication*.

Pour obtenir des données ou des renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. □

Valeur des livraisons

	Système de classification des industries de l'Amérique du Nord	1998	1999	1998 à 1999	Matrice
		millions de \$		var. en %	
<b>Industrie</b>					
Mouture humide du maïs	311221	482,9	497,4	3,0	11626
Transformation des graines oléagineuses	311224	2 333,8	1 941,2	-16,8	11627
Fabrication de confiseries à partir de chocolat acheté	311330	770,8	686,5	-10,9	11637
Fabrication d'aliments congelés	311410	1 694,8	1 853,0	9,3	11642
Fabrication de beurre, de fromage et de produits laitiers secs et concentrés	311515	4 239,4	4 351,4	2,6	11648
Fabrication de crème glacée et de desserts congelés	311520	504,8	615,9	22,0	11650
Abattage d'animaux, sauf les volailles	311611	7 418,4	8 024,6	8,2	11653
Fonte des graisses animales et transformation de la viande provenant de carcasses	311614	3 414,9	3 209,7	-6,0	11654
Transformation de la volaille	311615	3 431,6	3 299,2	-3,9	11655
Fabrication de biscuits et de craquelins	311821	828,7	820,7	-1,0	11664
Fabrication de produits de charpente en bois	321215	550,3	518,0	-5,9	11773
Fabrication d'autres menuiseries préfabriquées	321919	1 563,3	1 816,8	16,2	11779
Fabrication de contenants et de palettes en bois	321920	440,1	430,9	-2,1	11781
Usines de carton	322130	1 865,8	2 320,9	24,4	11795
Fabrication de boîtes en carton ondulé et en carton compact	322211	2 396,7	2 414,3	0,7	11798
Fabrication de sacs en papier et de papier couché et traité	322220	1 871,8	2 043,7	9,2	11802
Fabrication d'articles de papeterie	322230	489,6	442,0	-9,7	11804
Fabrication de tous les autres produits en papier transformé	322299	309,9	315,9	1,9	11807
Fabrication d'engrais mixtes	325314	413,6	397,9	-3,8	11848
Fabrication de produits pharmaceutiques et de médicaments	325410	4 773,6	4 853,1	1,7	11853
Fabrication de peintures et de revêtements	325510	1 887,9	1 935,1	2,5	11856
Fabrication de savons et de détachants	325610	1 895,2	1 990,2	5,0	11861
Fabrication d'encre d'imprimerie	325910	353,9	368,3	4,1	11866
Fabrication d'explosifs	325920	251,5	223,0	-11,3	11868
Compoundage sur commande de résines achetées	325991	565,8	723,8	27,9	11870
Fabrication de tous les autres produits chimiques divers	325999	2 217,1	2 375,4	7,1	11871
Fabrication d'autres types de matériel de transport	336990	1 513,9	1 117,4	-26,2	12129

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 28 juillet 2001 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 28 juillet a atteint 275 520 tonnes métriques, en baisse de 8,8 % par rapport aux 302 110 tonnes produites la semaine précédente et de 11,3 % comparativement aux 310 479 tonnes produites la semaine correspondante de 2000. Le total cumulatif au 28 juillet était de 8 660 221 tonnes, en baisse de 11,8 % comparativement aux 9 814 716 tonnes produites durant la même période en 2000.

Pour plus de renseignements ou pour obtenir des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Boucher au (613) 951-4070 (*nicole.boucher@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Revue des céréales et des graines oléagineuses

Mai 2001

Les données contenues dans le numéro de mai de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* sont maintenant disponibles. Cette publication porte sur la production, les stocks, les prix au comptant et à terme, la transformation au Canada, les exportations et les livraisons des agriculteurs et comprend des analyses des bilans céréaliers. Le rapport de situation de juin, qui présente un aperçu de la conjoncture actuelle du marché, tant au Canada qu'à l'étranger, figure également dans ce numéro.

Le numéro de mai 2001 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 \$ / 112 \$; 22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$) paraîtra en août. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (*karen.gray@statcan*), Division de l'agriculture. ■

## **Prix des produits agricoles**

Juin 2001

Les données mensuelles sur les prix des produits agricoles sont maintenant disponibles jusqu'au mois de juin.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441, Division de l'agriculture. Télécopieur: (613) 951-3868. ■

## NOUVEAUX PRODUITS

**Produit intérieur brut par industrie, mai 2001**  
Numéro au catalogue: 15-001-XIF (11\$/110\$).

**Radiodiffusion et télécommunications, bulletin de service, août 2001, vol. 31, n° 3**  
Numéro au catalogue: 56-001-XIF (10\$/32\$).

**Statistiques de l'énergie électrique, mai 2001**  
Numéro au catalogue: 57-001-XIB (9\$/85\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

#### Pour commander les produits par téléphone:

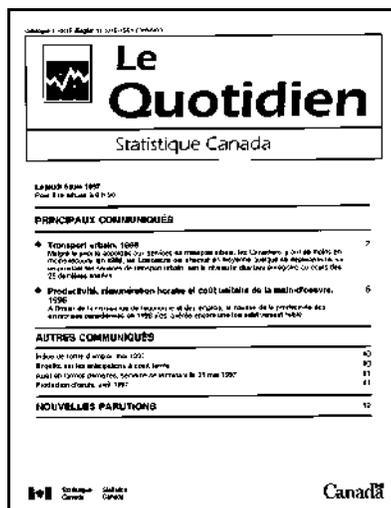
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous les rubriques *Produits et services* et *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



### **Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [julie.belanger@statcan.ca](mailto:julie.belanger@statcan.ca)  
Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [madeleine.simard@statcan.ca](mailto:madeleine.simard@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.